

Telefon de birou GSM/WCDMA/LTE pentru utilizare în rețele
2G/3G/LTE

Maxcom MM42D



MANUAL DE UTILIZARE

Se recomandă citirea acestui manual înainte de utilizarea telefonului.

Conținutul pachetului:

Bază

Receptor

Cablu spiralat

Adaptor alimentare

Cablu USB

Baterie

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Este recomandată păstrarea ambalajului original pentru transportarea ulterioară în bune condiții.

Păstrați factura deoarece este necesară pentru a beneficia de garanție.

Important – Telefonul funcționează în următoarele rețele:

GSM: 900/1800,

WCDMA: 900/2100MHz

Bandă LTE: 1/3/7/8/20/38.

Înainte de a porni telefonul, trebuie instalată corect o cartelă SIM.

Conținut:

1	Introducere	6
2	Accesorii.....	6
3	Măsuri de siguranță	6
4	Apel de urgență (112).....	8
5	Descrierea telefonului.....	9
6	Noțiuni de bază	12
6.1	Scoaterea capacului bateriei	12
6.2	Instalarea cartelei SIM.....	13
6.2.1	<i>SIM1</i>	13
6.2.2	<i>SIM2</i>	13
6.3	Instalarea cardului de memorie	14
6.4	Instalarea bateriei.....	14
6.5	Conectarea receptorului	14
6.6	Instalarea/dezinstalarea bazei	15
6.6.1	<i>Instalarea bazei</i>	15
6.6.2	<i>Dezinstalarea bazei</i>	15
6.7	Montarea telefonului pe perete	16
6.8	Conectarea adaptorului AC și a bateriei	17
6.9	Pornirea și oprirea telefonului	17
6.10	Coduri de securitate	17
6.10.1	<i>Codul PIN</i>	17
7	Descrierea ecranului tactil	18
7.1	Ecranul de start	19
7.2	Bara de status și notificări	19
7.3	Aplicații.....	20
8	Utilizarea telefonului	23
8.1	Efectuarea unui apel telefonic	23
8.2	Preluarea apelurilor telefonice primite	23
8.3	Opțiuni în timpul unui apel	24
8.4	Efectuarea de apeluri telefonice internaționale	25
9	Agenda telefonică.....	25
9.1	Adăugarea de contacte	26
9.2	Vizualizarea contactelor	27
9.3	Editarea agendei telefonice	27
9.4	Mesaje text și multimedia	28
9.5	Inbox/Outbox.....	28
9.6	Crearea unui SMS/MMS nou	29

10	Registrul de apeluri	29
11	Setări	30
11.1	Rețelele normalwe și fără fir	30
11.1.1	Wifi	30
11.1.2	Bluetooth	31
11.1.3	Utilizarea datelor	32
11.1.4	Descărcarea Turbo.....	32
11.1.5	Cartelele SIM	32
11.1.6	Modul Avion	33
11.1.7	Partajare și punct de acces – Hotspot Wi-Fi.....	33
11.1.8	VPN.....	34
11.1.9	Rețele mobile	34
11.1.10	Setări suplimentare pentru apeluri	35
11.2	Dispozitiv	36
11.2.1	Ecranul.....	36
11.2.2	Aplicații.....	36
11.2.3	Bateria.....	36
11.2.4	Alerte și notificări.....	37
11.2.5	Memorie și USB	37
11.3	Personal	38
11.3.1	Urgență	38
11.3.2	Apelare rapidă.....	39
11.3.3	Măsuri de securitate	41
11.3.4	Limba și introducerea de text.....	41
11.3.5	Copierea și ștergerea datelor	43
11.4	Sistem	43
12	Întrebări frecvente (Depanare)	44
13	Specificații tehnice	46
13.1	Funcții principale:	46
13.2	Adaptor AC.....	46
13.3	Gama de frecvențe de funcționare și puterea maximă	47
14	Informații despre baterie	48
15	Protejarea mediului înconjurător	48
16	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	49

1 INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales telefonul Maxcom.

Acest manual de utilizare a fost publicat de către producător. Corecturile și modificările care decurg din erorile și inexactitățile datelor actuale și din îmbunătățirile aduse telefonului sau software-ului ar putea fi efectuate fără notificări prealabile; acestea vor fi totuși incluse în versiunile actualizate ale manualelor de utilizare. Pentru a afla mai multe detalii, accesați: www.maxcom.pl. Producătorul își rezervă drepturile asupra oricărui conținut al acestui manual.

Drepturile de autor și mărcile comerciale menționate în acest document rămân bunurile proprietarului lor. Copierea, transferul, stocarea sau difuzarea materialelor, integral sau parțial, care fac obiectul drepturilor de autor, fără acordul prealabil scris al autorilor acestora, este interzisă.

2 ACCESORII

Utilizați numai baterii, încărcătoare și accesorii recomandate de producătorul acestui telefon. Verificați disponibilitatea acestora la punctul dvs. de vânzare.

3 MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- **UTILIZAREA** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale.
- Nu utilizați niciodată telefonul în zonele în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, cum ar fi spitale, avioane, puncte de realimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile. Utilizarea telefoanelor mobile în astfel de locuri poate pune în pericol persoanele aflate în zonă.
- Nu folosiți niciodată telefonul în timp ce conduceți.
- Dispozitivul și accesoriiile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.

- **SERVICE** - Orice reparații sau modificări ale telefonului pe cont propriu nu sunt permise. Orice problemă trebuie rezolvată numai în cadrul unei unități calificate de service.
- **CURĂȚARE** - Nu curățați telefonul cu substanțe chimice sau corozive.
- **APARATE AUDITIVE** - Dacă utilizatorul folosește un aparat auditiv, reglați cu atenție volumul telefonului și nivelul de sensibilitate al dispozitivului auditiv.
- **ECHIPAMENTE MEDICALE ELECTRONICE** - Telefonul este un emițător radio care ar putea interfera negativ cu dispozitivele medicale electronice, cum ar fi aparatele auditive, stimulatoarele cardiace, pompele de insulină, etc. Distanța dintre telefon și dispozitivul implantat trebuie să fie de cel puțin 15 cm. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul dvs. de echipamente medicale sau producătorii unor astfel de dispozitive.
- **REZISTENȚA LA APĂ** – Telefonul nu este rezistent la apă. Păstrați-l uscat, în orice moment.
- **REZISTENȚA LA PRAF** – Telefonul nu este rezistent la praf. Nu folosiți niciodată telefonul într-un loc cu o concentrație ridicată de praf. Protejați telefonul de contactul cu așchii de metal, care pot duce la defectarea dispozitivului.
- **ECRANUL** – Evitați apăsarea excesivă pe ecranul LCD și utilizarea instrumentelor ascuțite, deoarece asta ar putea provoca deteriorarea ecranului.
- Nu apăsați niciodată contactele bateriei cu obiecte metalice, deoarece acest lucru ar putea provoca o explozie.
- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi prea scăzute sau ridicate, la razele directe ale soarelui sau la umiditate excesivă. Nu lăsați telefonul lângă dispozitive care emană căldură, precum radiatoare, calorifere, cuptoare, grătare, focuri de tabără, etc. Temperatura maximă de expunere este 45 °C.



- Protejați-vă auzul! Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul. Reduceți volumul înainte de a utiliza căștile.

- În apropierea dispozitivului trebuie să fie amplasată o priză ușor accesibilă.

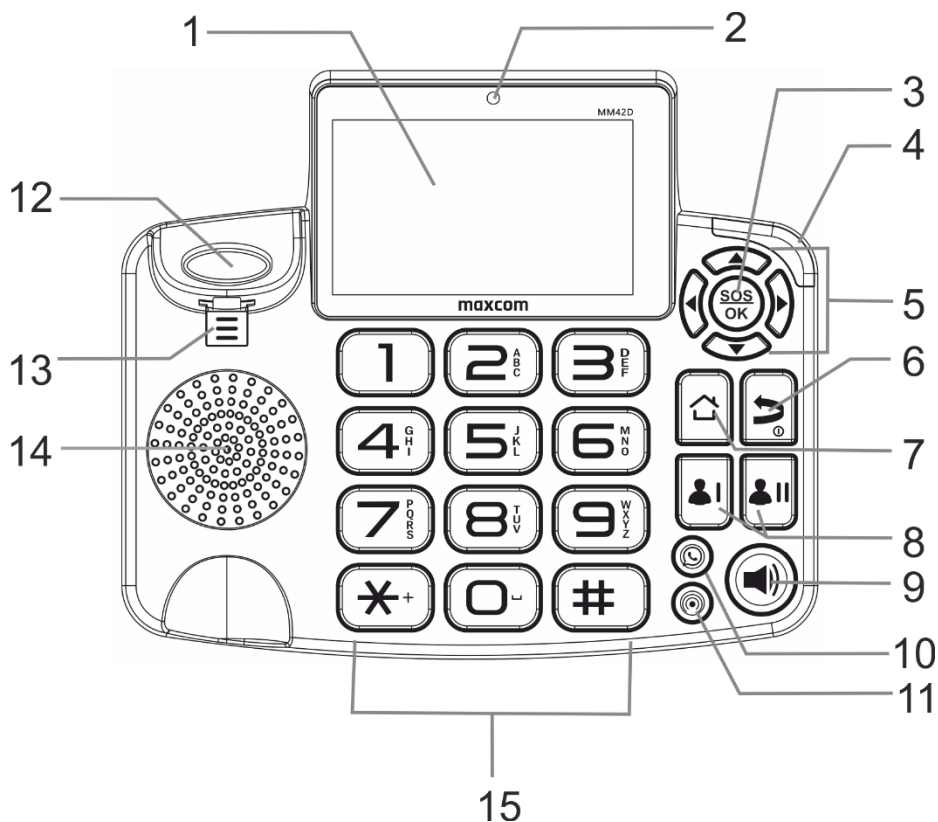
4 APEL DE URGENȚĂ (112)

Pentru a apela numărul de urgență (112):

- Porniți telefonul într-un loc cu semnal suficient (în cazul unor furnizori de servicii, cartela SIM trebuie să fie introdusă în telefon).
- Formați numărul de urgență 112 și apăsați  sau ridicați receptorul.

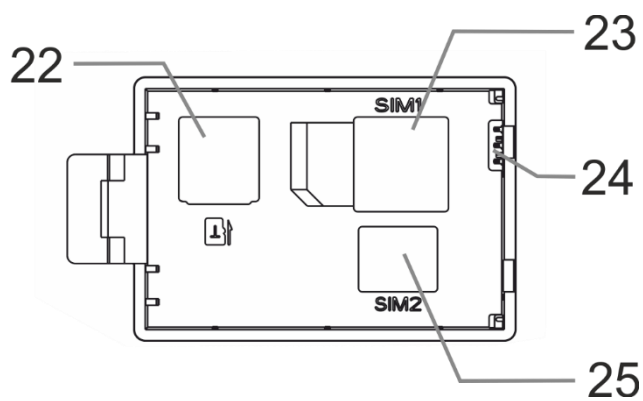
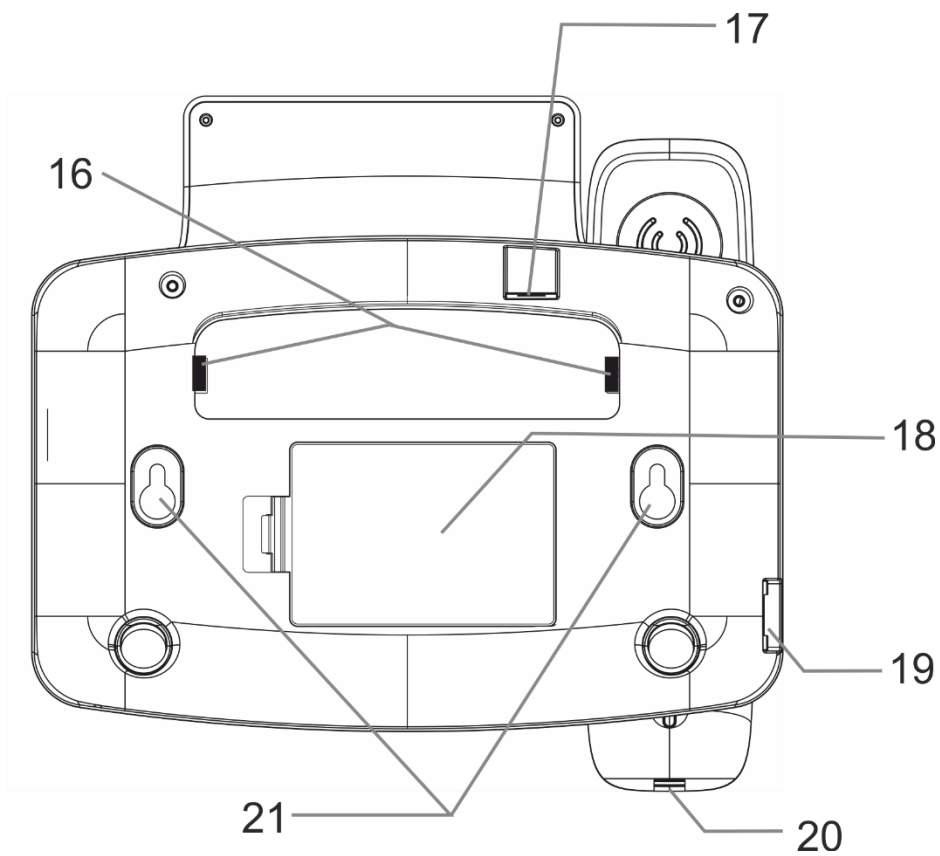
Important! În timp ce efectuați un apel telefonic, vi se va cere să oferiți toate informațiile ofițerului de intervenție în caz de urgență. Nu închideți niciodată înainte de a răspunde la toate întrebările relevante!

5 DESCRIEREA TELEFONULUI



1	LCD	Ecran tactil Este utilizat pentru a afișa și gestiona conținutul prin atingere
2	Cameră	Utilizare: apeluri video, realizarea de fotografii
3	Tasta SOS/OK	Apăsați & mențineți apăsat: pornirea procedurii de urgență, apăsați: Confirmare
4	Diodă de notificare	Notificare vizuală legată de apel telefonic ratat, mesaj text sau multimedia necitite
5	Taste de navigare	Navigare în MENU(stânga, dreapta, sus, jos)
6	Tasta ÎNAPOI, PORNIRE/OPRIRE	Apăsați & mențineți apăsat: pornirea/oprirea telefonului, apăsați: revenire la meniul anterior, ștergere caractere

7	Tasta HOME (ACASA)	Revenire la meniu
8	Taste pentru apelare rapidă	Apăsati & mențineți apăsat: editați numerele de telefon I/II, apăsați: formați un număr prestabilit
9	Difuzor	Porniți/opriți modul difuzor
10	WhatsApp	Comandă rapidă WhatsApp
11	Hot Spot Wi-Fi	Pornire/oprire acces la internet
12	Comutator	Răspundeți/încheiați un apel telefonic prin preluarea/închiderea receptorului
13	Suport receptor	Rotirea suportului permite receptorului să atârne dacă telefonul este montat pe perete
14	Difuzor	Difuzor apel/multimedia
15	Tastatura numerică	Introducerea de cifre și caractere

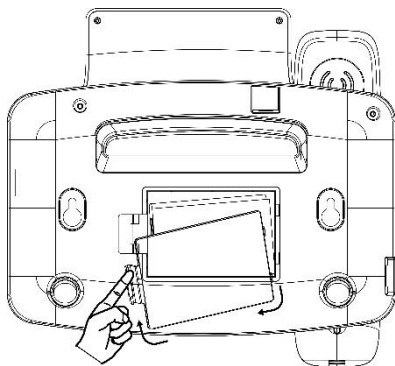


16	Deschideri pentru montare	Folosit pentru a instala baza telefonului (instalare pe birou)
17	Port Micro USB	Conectarea încărcătorului/conectarea la un computer
18	Capacul bateriei	Sub capac există un loc pentru baterie, cartela SIM și cardul de memorie.
19	Port RJ-9	Portul telefonului pentru conectarea cablului spiralat
20	Port RJ-9	Portul receptorului pentru conectarea cablului spiralat la telefon
21	Fante pentru montaj	Folosite pentru a monta telefonul pe perete
22	Slot pentru card de memorie,	Extinderea memoriei prin instalarea cardului de memorie SD
23	Slot pentru cartela SIM 1	Vă permite să instalați o cartelă standard Mini SIM (2FF)
25	Contactele baterie	În timpul instalării bateriei, este necesar să vă asigurați că contactele +/- sunt orientate în direcția corectă
24	Slot pentru cartela SIM 2	Vă permite să instalați un card Nano SIM (4FF)

6 NOȚIUNI DE BAZĂ

6.1 Scoaterea capacului bateriei

Asigurați-vă că adaptorul AC este deconectat. Folosiți unghia pentru a glisa încuietoarea capacului și scoateți capacul bateriei.



6.2 Instalarea cartelei SIM

Instalați cel puțin o cartelă SIM în telefon înainte de a-l utiliza. Veți primi o cartelă SIM de la furnizorul dvs. de servicii. Nu lăsați cartela SIM la îndemâna copiilor.

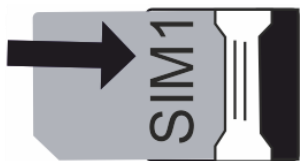
Orice zgârietură sau îndoire ar putea deteriora cu ușurință cartela SIM; prin urmare, fiți extrem de atenți în timp ce introduceți, scoateți și depozitați cartela SIM.

Opriti telefonul, deconectați adaptorul AC și scoateți capacul bateriei. Pentru a face acest lucru, glisați ușor încuietoarea de pe capacul telefonului.

6.2.1 SIM1

Slotul SIM 1 este proiectat pentru instalarea unei cartele standard Mini SIM (2FF).

Introduceți cartela SIM în fantă, cu contactele aurii orientate în jos, și creștătura unghiulară pe conectorul bateriei.



6.2.2 SIM2

Slotul SIM 2 este conceput pentru instalarea unei cartele Nano SIM (4FF).

Glisați dispozitivul de blocare a fantei SIM spre dreapta și ridicați-l. Introduceți cartela SIM în fantă, cu contactele aurii orientate în jos, și creștătura unghiulară pe conectorul bateriei. Închideți clapeta și glisați spre stânga.



6.3 Instalarea cardului de memorie

Lângă SIM1 există un slot pentru cardul de memorie MicroSD (TF). Glisați ușor sertarul spre marginea superioară a telefonului (OPEN) și deschideți-l. Așezați cardul de memorie în slot, cu atenție la secțiuni. Închideți sertarul și glisați-l în jos (LOCK).

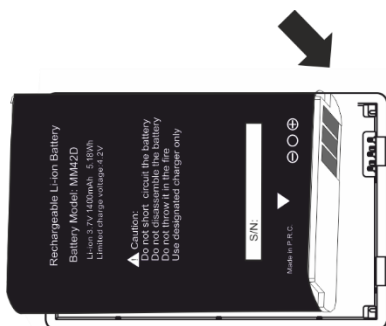


Fiiți foarte atenți atunci când utilizați carduri de memorie, în special în timpul introducerii și scoaterii acestora. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe un computer înainte de prima utilizare.

Efectuați în mod regulat pe alte dispozitive copii de rezervă ale datelor stocate pe cardurile SD utilizate. Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori ar putea deteriora cardul sau pot duce la pierderea conținutului acestuia.

6.4 Instalarea bateriei

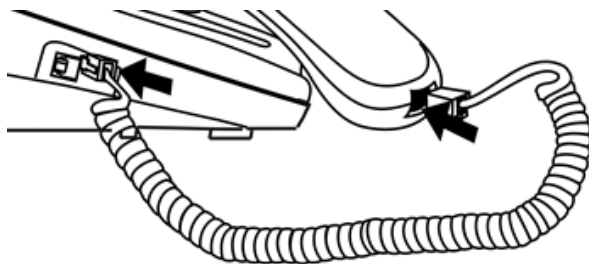
Introduceți bateria astfel încât contactele +/- să fie orientate în direcția corectă.



Așezați capacul bateriei.

6.5 Conectarea receptorului

Conectați cablul bobinei la porturile RJ-9 situate pe partea laterală a telefonului și pe receptor.

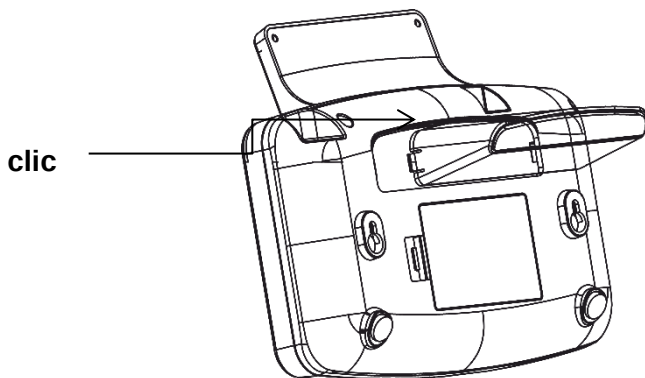


6.6 Instalarea/dezinstalarea bazei

Pentru a utiliza telefonul la birou, trebuie instalată baza.

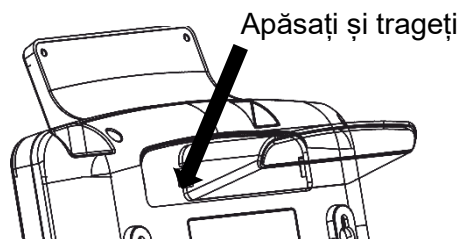
6.6.1 Instalarea bazei

Pentru a instala baza, opriți telefonul și așezați-l cu tastatura orientată în jos. Glisați încuietoarea de pe bază pe deschiderea de montare până când auziți un sunet de închidere.



6.6.2 Dezinstalarea bazei

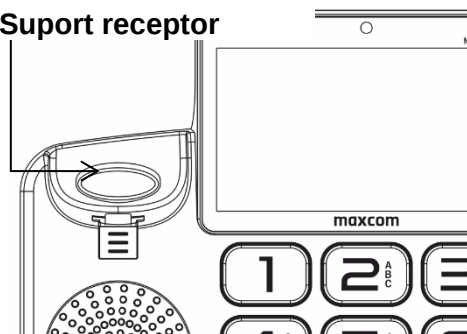
Pentru dezinstalare, utilizați degetul pentru a apăsa încuietoarea și a ridica baza.



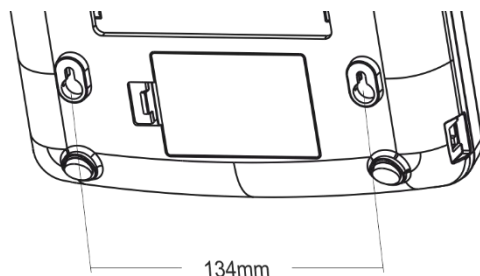
6.7 Montarea telefonului pe perete

Există posibilitatea de a monta telefonul pe perete. Pentru a face acest lucru, nu instalați baza.

Suport receptor



Se reglează suportul receptorului și se poziționează pe direcția corectă astfel încât să realizeze un suport pentru receptorul așezat în poziție verticală.



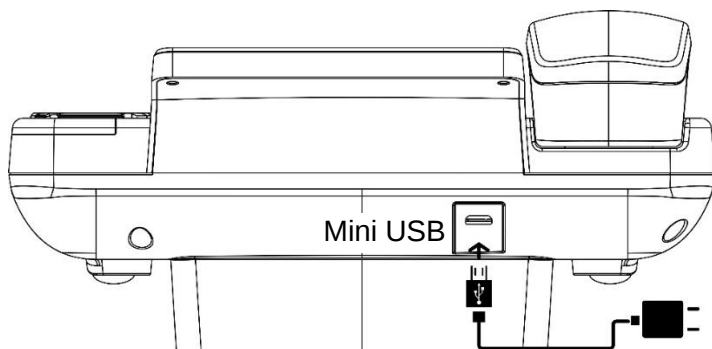
ale telefonului. Șuruburile trebuie să fie poziționate la 3 mm distanță de perete.

Așezați două șuruburi în perete – asigurați-vă că ați măsurat distanța dintre găurile de montare de pe telefon. În timp ce selectați diametrul șuruburilor, asigurați-vă că acestea se potrivesc cu orificiile de montare

Așezați ușor orificiile de montare ale dispozitivului pe șuruburi și glisați în jos.

6.8 Conectarea adaptorului AC și a bateriei

Conectați mufa cablului la portul mini USB al telefonului și mufa USB mare la adaptorul AC.



Conectați adaptorul la priza de alimentare.

Dacă bateria este descărcată, telefonul se va opri automat. Nu lăsați bateria descărcată mult timp. Acest lucru are un impact negativ asupra calității și duratei sale de viață. Pentru o performanță maximă a telefonului, utilizați numai încărcătorul recomandat de producător.

6.9 Pornirea și oprirea telefonului

Pentru a porni/opri telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta



Ecranul se va aprinde momentan.

După ce telefonul este pornit, pe ecran va apărea o casetă de introducere a textului pentru ca utilizatorul să introducă codul PIN (dacă sunt activate funcțiile de securitate). După pornire, telefonul va căuta automat rețeaua.

Dacă telefonul detectează o rețea autorizată, pe ecran va apărea o pictogramă de intensitate a semnalului. Dacă nu este detectată nicio rețea, pot fi plasate numai apeluri de urgență sau pot fi utilizate doar funcții non-comunicare.

6.10 Coduri de securitate

6.10.1 Codul PIN

Este un număr personal de identificare al cartelei SIM și este livrat de furnizorul de servicii.

Codul PIN2 este livrat de furnizorul de servicii împreună cu cartelele SIM.

Unele cartele SIM nu acceptă acest cod.

Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cartela SIM va fi blocată. Pentru a debloca cartela SIM, este necesară introducerea codului PUK. Dacă introduceți codul PUK incorect de 10 ori, cartela SIM va fi blocată permanent.

Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul dvs. de servicii.

7 DESCRIEREA ECRANULUI TACTIL

Telefonul este echipat cu ecran tactil pentru a gestiona ușor telefonul.

Gesturi cu degetul:

Atingere – este o singură atingere a ecranului. Atingerea îi permite să selecteze un element, o comandă rapidă, un link sau un caracter de pe tastatura ecranului.

Atingere și menținere apăsat - implică atingerea și menținerea unui element pe ecran fără a ridica degetul până la finalizarea acțiunii.

Glisare - implică atingerea și menținerea elementului selectat pentru un timp, iar apoi, fără a ridica degetul, glisați-l pe ecran către poziția dorită.

Glisare rapidă - implică glisarea rapidă a degetului pe ecran. De exemplu, puteți derula o listă glisând în sus și în jos pe ecran și puteți vizualiza diferite ecrane de pornire glisând către lateral.

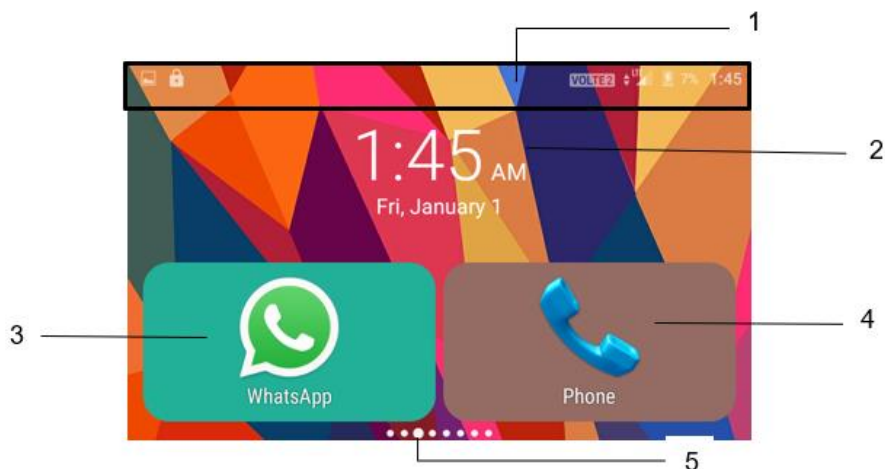
Atingere dublă - atingeți de două ori pentru a mări/ micșora o pagină web sau o hartă. De asemenea, atingerea dublă vă permite să măriți sau să micșorați în timp ce vizualizați fotografii.

Ciupire – deplasarea degetului arătător și a degetului mare unul către celălalt sau deplasarea lor în afară vă permite să măriți sau să micșorați imaginea.

7.1 Ecranul de start

Puteți accesa toate funcțiile telefonului din ecranul de pornire. Pe acest ecran se afișează pictograme indicatoare, comenzi rapide pentru aplicații, etc. Ecranul de start poate conține mai multe panouri.

Pentru a vizualiza alte panouri, glisați cu degetul spre stânga sau spre dreapta sau utilizați tastele de navigare. Pentru a personaliza panourile, trageți pictogramele aplicațiilor în orice direcție.



1. Bara de status și notificări
2. Dată și oră
3. Pictogramă WhatsApp
4. Pictogramă telefon
5. Informații despre ecranul utilizat în prezent.

7.2 Bara de status și notificări

Notificarea din partea de sus a ecranului (bara de stare) informează utilizatorul despre anumite caracteristici ale telefonului (apeluri telefonice pierdute, alarmă, WiFi activat, e-mail necitit etc.)

Pentru a vizualiza o notificare, trageți în jos bara de stare.

Pentru a șterge o notificare, trageți-o într-o parte.

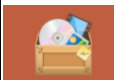
Mai jos, există o listă a celor mai frecvente pictograme de notificare (pictogramele pot varia în funcție de versiunea de software):

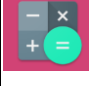
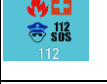
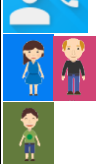
	Pictogramă baterie
	Recepție (intensitatea semnalului de la BTS) / LTE activată
	WiFi activat și conectat
	Date mobile prin intermediul rețelei celulare
	Bluetooth activat.
	Hotspot Wi-Fi activat
	Apel telefonic pierdut
	USB activat, partajare activată prin USB
	Mesaj necitit
	Alarmă activată
	Modul silențios
	Descărcare Turbo activată (descărcare prin Wi-Fi sau date mobile)
	Mod avion (deconectat)
	Atenție!

7.3 Aplicații

Mai jos, există o descriere a unor aplicații disponibile pe telefon:

	WhatsApp	Această aplicație vă permite să efectuați apeluri video, să trimiteți mesaje și fișiere multimedia. Conexiunea la internet este necesară (aplicația poate fi dezinstalată prin apăsarea pictogramei și mutarea acesteia în coșul de gunoi)
--	----------	--

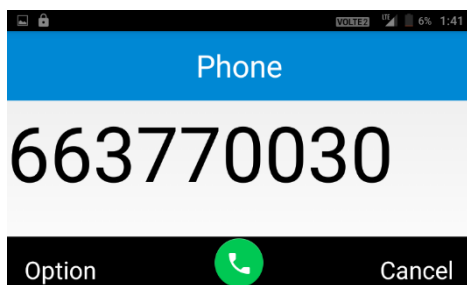
	Telefon	Este folosit pentru a efectua apeluri telefonice prin intermediul datelor celulare
	Manager de fișiere	O aplicație simplă care vă permite să vizualizați memoria telefonului
	Înregistrare sunet	Aplicația Voice Recorder este folosită pentru a înregistra muzică sau sunete din jur
	Muzică	Vă permite să redați muzică sau înregistrări salvate în memorie
	Internet	Un browser de sistem utilizat pentru acces la Internet
	Ceas	Un ceas cu alarmă și cronometru
	Galerie	Aici puteți găsi fotografii și videoclipuri salvate în memoria dispozitivului
	Mesaje	O aplicație utilizată pentru a gestiona mesajele din dispozitiv
	Descărcări	Vă permite să vizualizați fișiere descărcate de pe Internet
	Agenda telefonică	O aplicație utilizată pentru a gestiona contactele salvate în dispozitiv
	Istoric	Afișează un istoric al tuturor apelurilor/apelurilor telefonice pierdute

	Setări	Setările telefonului, puteți accesa pentru a gestiona dispozitivul
	Camera foto	Folosită pentru efectuarea de fotografii și clipuri video.
	Mail	Pentru orice client de e-mail, e nevoie de configurare
	Calendar	Calendar extins care vă permite să adăugați evenimente, memento-uri
	Set de instrumente SIM	Independent de caracteristicile telefonului, cartela SIM poate oferi opțiuni suplimentare
	Actualizări wireless	Vă permite să vedeți ce actualizări de software sunt disponibile
	Calculator	Aplicația Calculator poate fi utilizată pentru calcule simple sau complexe
	Copii de rezervă și recuperare	Aceasta vă permite să creați o copie de rezervă a fișierelor și a setărilor telefonului (este necesar un card de memorie)
	Căutare	Comandă rapidă pentru motorul de căutare pe internet, căutarea aplicațiilor în telefon
	Tasta 112	Vă permite să vă conectați la numărul de urgență (112)
	Comutare rapidă	Apăsați pentru a atribui un contact. Puteți atribui un contact din agenda telefonică (atribuiți din agenda telefonică) sau puteți introduce un nou contact și adăuga o fotografie După ce persoana de contact a fost desemnată, persoana poate fi sunată sau i se poate trimite un mesaj rapid.

8 UTILIZAREA TELEFONULUI

8.1 Efectuarea unui apel telefonic

1. În modul Repaus, apăsați tastele numerice pentru a forma un număr de telefon,
2. Apăsați  pentru a șterge ultima cifră.
3. Ridicați receptorul
4. Dacă numărul de telefon se regăsește în Agenda telefonică, iar numele persoanei este salvat în Contacte, acesta va fi afișat pe ecranul telefonului.
5. Pentru a încheia apelul telefonic, închideți receptorul sau atingeți pictograma cu receptor roșu de pe ecran.

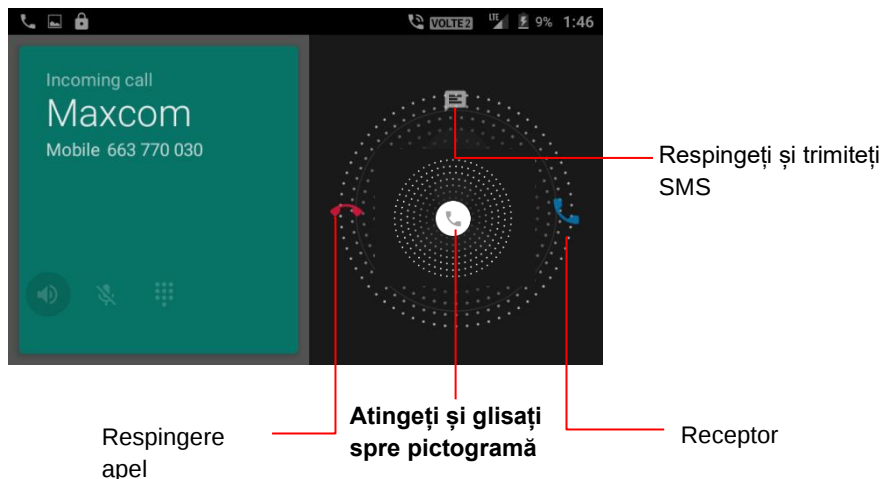


Pentru a purta o conversație în modul difuzor, formați mai întâi numărul și apoi apăsați tasta  sau apăsați pictograma cu receptor verde de pe ecran.

8.2 Preluarea apelurilor telefonice primite

Dacă primiți un apel telefonic, pe ecran se va afișa o interfață de apel telefonic de intrare, împreună cu un ton de apel special.

1. Ridicați receptorul sau apăsați tasta  pentru a prelua un apel telefonic primit.
2. În timp ce telefonul sună, puteți, de asemenea, să dezactivați sunetul (apăsați tastele de navigare în sus  sau în jos ) , să respingeți apelul telefonic sau să respingeți apelul telefonic printr-un mesaj text.

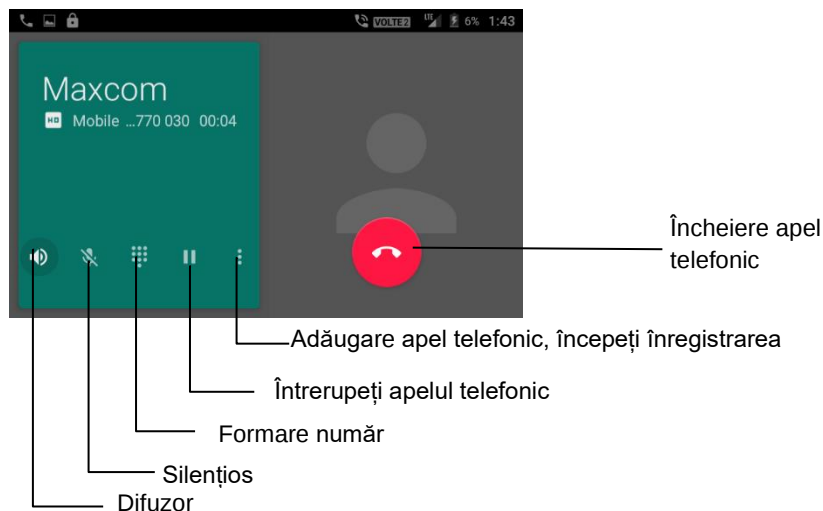


Dacă numărul de telefon al apelantului poate fi recunoscut, numărul va fi afișat pe ecranul telefonului.

Dacă informațiile apelantului sunt salvate în agenda telefonică, numărul acestuia va fi afișat pe ecran. Dacă numărul de telefon este ascuns sau nu poate fi afișat, apelul telefonic primit va fi afișat ca ***** sau „Necunoscut”.

8.3 Opțiuni în timpul unui apel

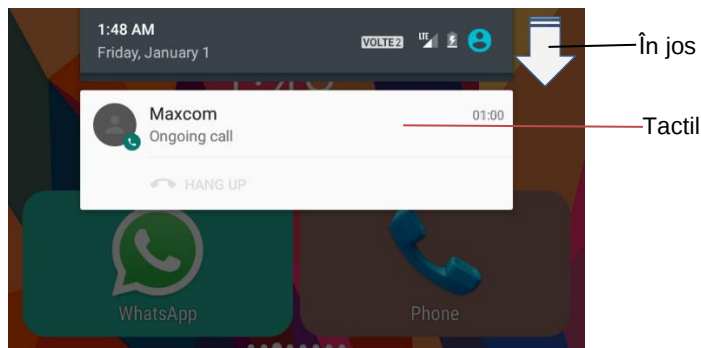
Opțiuni cheie afișate prin pictograme:



Important. Dacă în timp ce purtați o conversație sau formați un număr,

apăsați tasta  sau , telefonul revine la ecranul de pornire.

Pentru a reveni la ecranul conversației, trageți în jos bara de notificare și atingeți „Apel în desfășurare”



8.4 Efectuarea de apeluri telefonice internaționale

Înainte de a forma un număr de telefon internațional, trebuie să apăsați tasta „*”, până când pe ecran apare simbolul „+”. Simbolul „+” informează rețeaua despre intenția dumneavoastră de a efectua un apel telefonic internațional.

Formați codul țării, prefixul zonei și numărul de telefon și efectuați apelul telefonic.

Important: Unele rețele nu permit utilizarea simbolului „+” pentru a apela un număr de telefon internațional; în acest caz, utilizați 00.

9 AGENDA TELEFONICĂ

Agenda telefonică vă permite să stocați și să gestionați contactele utilizate frecvent.

Există două locații unde puteți salva numele și numerele de telefon utilizate frecvent: în memoria cartelei SIM sau în memoria telefonului. Numărul de contacte pe care le-ați putea salva pe cartela SIM depinde

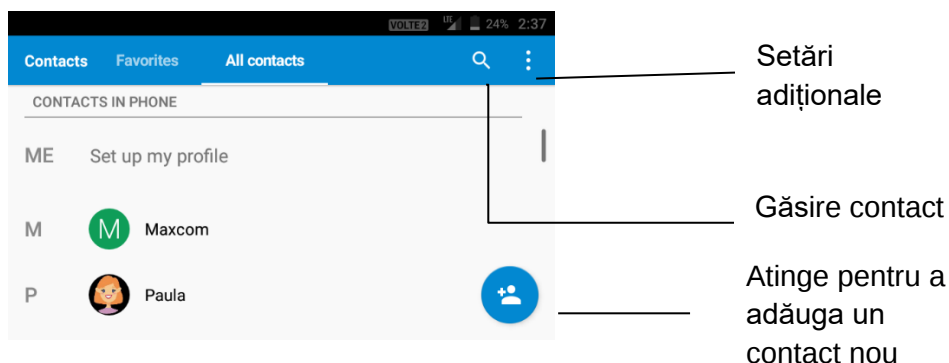
de capacitatea acestora. În cazul telefonului, este posibil să salvați până la 2000 de contacte.

În plus, există posibilitatea de a sincroniza contactele utilizând conturile WhatsApp și e-mail.

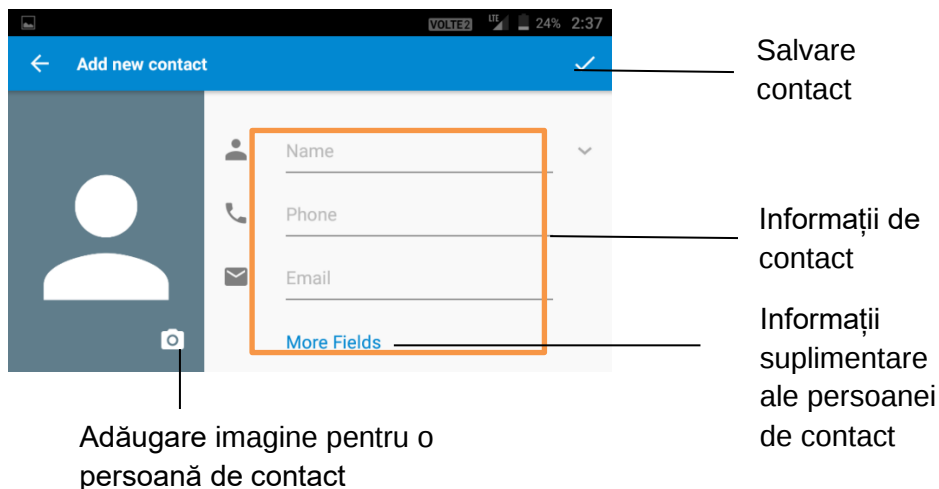
9.1 Adăugarea de contacte

Pentru a adăuga un nou contact în memoria telefonului sau în memoria cartelei SIM, accesați Agenda telefonică  și selectați pictograma

Contact nou  din colțul din dreapta jos.



Apoi, introduceți informațiile de contact și apăsați  pentru a confirma.



Important – În timp ce salvați primul contact, pe ecran se va afișa întrebarea unde să salvați contactul (în memoria telefonului sau în memoria cartelei SIM).

Celelalte contacte vor fi salvate automat în memoria selectată.

Pentru a schimba locația, accesați AGENDA TELEFONICĂ > ADĂUGAȚI MAI MULTE OPȚIUNI NOI > și în prima opțiune schimbați din „Contact în telefon” în „USIM”.

9.2 Vizualizarea contactelor

În modul inactiv, utilizați ecranul tactil sau săgețile dreapta/stânga pentru a găsi și activa aplicația Agendă telefonică .

Pentru a selecta Contactul pe care îl căutați, utilizați săgețile de navigare ▲/▼ (sus/jos) sau utilizați ecranul tactil.

9.3 Editarea agendei telefonice

Telefonul vă permite să editați contactele care au fost salvate în memoria telefonului sau în memoria cartelei SIM.

Pentru a edita un Contact, selectați aplicația AGENDĂ TELEFONICĂ și apoi utilizați tastele de navigare și OK sau ecranul tactil pentru a căuta Contactul dorit.

Apăsați  pentru a începe editarea, apoi actualizați ceea ce este necesar și apăsați  pentru a confirma.



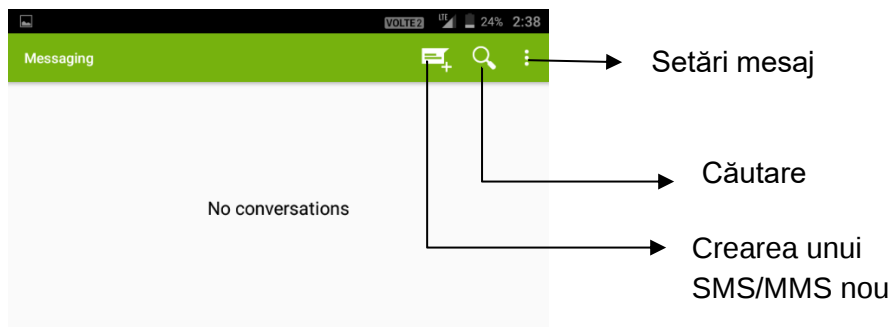
9.4 Mesaje text și multimedia

Opțiunea Mesaje depinde de rețeaua telefonică și vă permite să trimiteți, să primiți și să editați mesaje.

Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul dvs. de servicii. Când primiți un mesaj text, veți fi notificat printr-o alertă sonoră, iar o parte a mesajului text va apărea pe ecran. Pentru a vizualiza întregul mesaj, atingeți tasta „VIZUALIZARE” sau pentru a vizualiza mai târziu, apăsați „ÎNCHIDERE”

9.5 Inbox/Outbox

În modul Repaus, utilizați ecranul tactil sau săgețile dreapta/stânga pentru a găsi aplicația de mesaje  și a o activa.

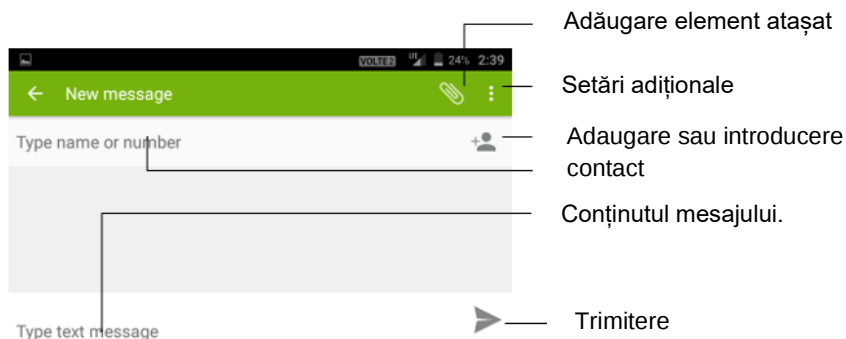


9.6 Crearea unui SMS/MMS nou

Pentru a crea un nou mesaj text sau multimedia (SMS/MMS), accesați

aplicația Mesaje  și apăsați  pentru a crea un nou mesaj text.

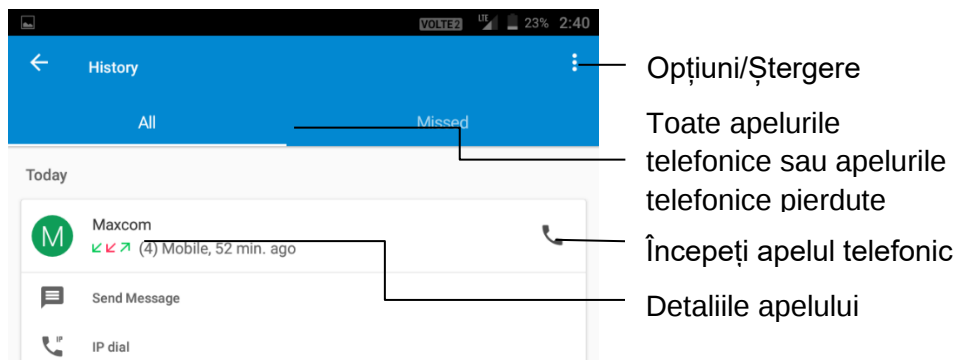
Apoi, urmați instrucțiunile de pe ecran:



10 REGISTRUL DE APELURI

Telefonul stochează apelurile telefonice primite, ratate și efectuate (dacă o astfel de opțiune este oferită de rețea și dacă telefonul este în aria de recepție).

Jurnalul de apeluri poate fi vizualizat selectând aplicația Istoric



Pentru a vizualiza detaliile apelului telefonic, faceți clic pe Contact/număr și din meniu selectați opțiunea de care aveți nevoie.

- Adăugare persoană de contact
- Adaugă la Contact.
- Trimiteți un mesaj
- Selectare numere IP
- Detaliile apelului telefonic.

Pentru a șterge jurnalul de apeluri, selectați opțiunea și:

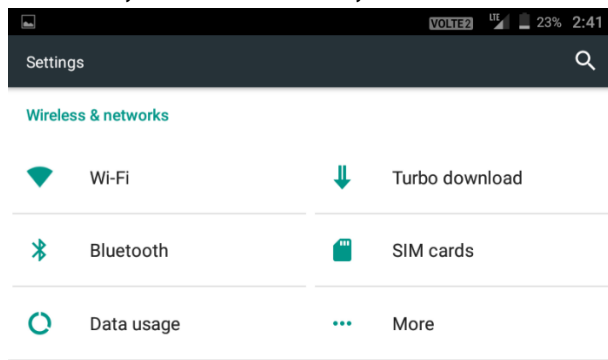
- Ștergere - vă permite să ștergeți o singură înregistrare.
- Ștergere jurnal de apeluri – vă permite să ștergeți toate intrările.

11 SETĂRI

Setările sistemului sunt disponibile prin apăsarea tastei



11.1 Rețelele normalwe și fără fir



11.1.1 Wifi

După ce accesați Setări, pe ecran se va afișa o listă de rețele wireless, împreună cu informații despre puterea semnalului și caracteristicile de siguranță (un symbol de blocare lângă pictograma puterii de semnal). Faceți clic pe elementul selectat pentru a accesa rețeaua după ce parola a fost introdusă (dacă rețeaua este protejată). Selectând „Avansat” din meniu, aveți următoarele opțiuni:

- activarea notificărilor de rețea (dacă vă aflați în zona de recepție Wi-Fi; veți fi anunțat printr-o notificare specială)
- schimbarea modalităților de a trece Wi-Fi în modul de repaus (conexiunea wireless poate trece în modul de repaus prin oprirea ecranului și poate rămâne pornită în timp ce telefonul este conectat la computer sau la încărcător. De asemenea, puteți dezactiva complet opțiunea de repaus pentru rețeaua Wi-Fi pentru a obține conexiunea permanentă la internet, chiar dacă ecranul este oprit)
- instalarea unui certificat suplimentar pentru rețele fără fir,
- Modul Wi-Fi Direct oferă o conectivitate wireless directă între dispozitive fără a fi nevoie să utilizați un punct de acces sau un router de rețea wireless.
- WPS (Wi-Fi Protected Setup) facilitează conectarea calculatorului sau a altui dispozitiv la o rețea wireless protejată
- vizualizarea adresei Mac fizică (ar putea fi utilă pentru a configura firewall-ul routerului)

După un timp, lista rețelilor fără fir ar putea crește, deoarece dispozitivul enumeră toate rețelele la care am fost conectați vreodată. Utilizați recomandarea „Omitere” – pentru a face acest lucru, faceți clic pe elementul selectat și alegeți opțiunea corectă.

11.1.2 Bluetooth

Conectivitatea Bluetooth permite trimiterea și primirea de fișiere. De asemenea, puteți conecta și alte dispozitive la telefon, cum ar fi un set de căști wireless.

După activarea funcției Bluetooth, telefonul va scana automat dispozitivele aflate în apropierea sa. De asemenea, puteți reîmprospăta manual lista de dispozitive apăsând opțiunea „Reîncărcare”.

Dacă apăsați pe elementul destinat, va începe asocierea care se va încheia prin introducerea parolelor pe ambele dispozitive. În meniu există opțiuni pentru a schimba numele telefonului, a reîmprospăta lista și a accesa fișierele primite.

11.1.3 Utilizarea datelor

Această opțiune vă permite să controlați în mod convenabil datele mobile și să monitorizați utilizarea acestora. Puteți activa, dezactiva sau limita transmisia, precum și verifica ce aplicație utilizează cel mai mult datele mobile.

După activarea plafonului de date mobile, utilizați cursorul gri pentru a seta o alertă de limitare; un cursor roșu întrerupe conexiunea la internet după atingerea plafonului de suprautilizare.

Rețineți! Utilizarea datelor mobile poate fi taxată diferit de către sistem și furnizorii de servicii, astfel încât stabilirea unei anumite marje de date este recomandată.

11.1.4 Descărcarea Turbo

Această opțiune vă permite să descărcați fișiere mari (peste 20 MB) la viteză mai mare, utilizând atât rețeaua Wi-Fi, cât și datele mobile - 3G/4G.

11.1.5 Cartelele SIM

Această opțiune vă permite să controlați cartelele SIM instalate în telefon.

Dacă în același timp există 2 cartele SIM în uz, utilizatorul poate decide care cartelă SIM va fi utilizată pentru efectuarea de apeluri telefonice primirea de mesaje și folosirea datelor mobile.

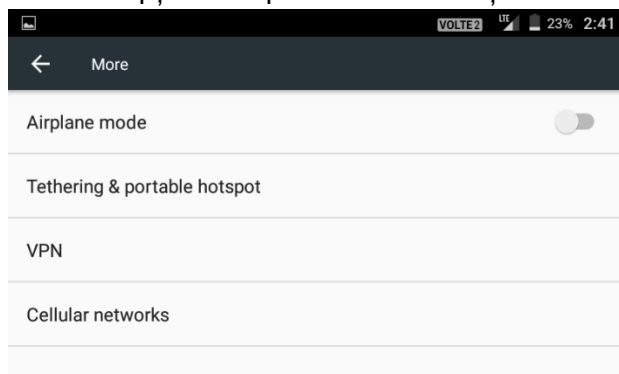
Alternative disponibile

- Date mobile: SIM1 | SIM2
- Conexiuni: întrebați de fiecare dată | SIM1 | SIM2
- SMS: SIM1 | SIM2

11.1.6 Modul Avion

MENIU > SETĂRI > MAI MULT > MODUL AVION.

Această opțiune vă permite să activați/dezactivați modul de zbor.



11.1.7 Partajare și punct de acces – Hotspot Wi-Fi

Această caracteristică vă permite să accesați datele mobile prin partajare sau hotspot.

MENIU > SETĂRI > MAI MULTE > Partajare ȘI ACCES POINT

Această opțiune vă permite să accesați următoarele:

1. Hotspot Wi-Fi (vă permite să setați telefonul ca punct de acces):

- Păstrați hotspot Wi-Fi pornit,
- Configurați hotspot Wi-Fi
- Conexiune WPS
- Utilizare trafic
- Utilizatori conectați,
- Utilizatori blocați

Înainte de a începe să utilizați opțiunea de partajare a internetului, trebuie să modificați setările de rețea, cum ar fi numele rețelei sau parola de acces, în funcție de preferințele dvs.

Nume rețea WIFI: MM42D

(parolă WIFI): - vedeți autocolantul de pe telefon.

Pentru a activa Hotspot, accesați:
MENIU-SETĂRI-MAI MULTE-PARTAJARE I & ACCESS POINT-
HOTSPOT Wi-Fi sau apăsați tasta de acces la Internet de pe tastatură



2.Partajare prin USB: Tehnologie de partajare a rețelei prin USB, atunci când telefonul se conectează la computer prin cablu USB, un computer poate fi conectat la Internet prin intermediul rețelei de telefonie mobilă. Puteți selecta protocolul Internet versiunea IPV4 sau IPV6.

3.Partajare prin Bluetooth (Tehnologie de partajare a rețelei prin Bluetooth).

11.1.8 VPN

Virtual Private Network (VPN) este o tehnologie care utilizează un server proxy pentru a se conecta la internet, protejând în același timp confidențialitatea. O astfel de rețea vă permite să codificați datele în timp ce le transferați dintr-o locație în alta pe internet, fără riscul de a le expune publicului. Rețelele VPN permit dispozitivelor care nu sunt conectate în siguranță să acceseze rețeaua.

11.1.9 Rețele mobile

În acest grup de setări, există opțiuni cu privire la modurile de lucru, cum ar fi:

- Serviciile de date în roaming
- Rețele preferate
- Tipuri de rețea preferate (2G/3G/4G)
- Mod LTE 4G extins
- Access point-uri:
- Furnizori de servicii

Punctele de acces sunt necesare pentru a utiliza internetul și pentru a trimite mesaje multimedia. În telefon sunt presetate setările furnizorilor de servicii din Polonia; acestea pot fi modificate dacă este necesar. Pentru a face acest lucru, accesați meniul „Access Points”, faceți clic pe „Nume nou APN”, apoi configurați conexiunea pe baza informațiilor obținute de la furnizorul de servicii.

Operatorul de rețea

Alege un operator de rețea

Selectarea rețelei este modul în care un dispozitiv celular alege la care rețea mobilă să se conecteze. Rețelele disponibile pentru un dispozitiv depind de cartela SIM și de operatorul de rețea mobilă.

În modul manual, vom alege ce rețea să accesăm; va fi aleasă totuși automat rețeaua cea mai bună din momentul respectiv, iar rețeaua de domiciliu este prioritară.

11.1.10 Setări suplimentare pentru apeluri

Selectați ISTORIC  > ÎNAPOI > TASTA RETURN > OPȚIUNI 
> SETĂRI > CONTURI TELEFON  > CARTELĂ SIM ACTIVĂ  >
SETĂRI ADIȚIONALE.

1. Mesagerie vocală – setări pentru numărul de mesagerie vocală și altele.

2. Numere fixe

3. Prefix număr IP

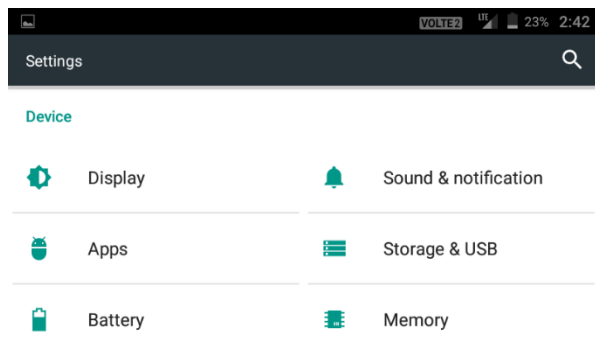
4. Redirecționarea apelurilor

5. Blocarea apelurilor – setări de blocare a apelurilor telefonice

6. Setări suplimentare

- Nume apelant – ascundere ID apelant
- Apel în așteptare – pornit / oprit

11.2 Dispozitiv



11.2.1 Ecranul

Selectați MENU > Setări > ECRAN, apoi:

- MiraVision: o tehnologie care îmbunătățește calitatea imaginii pe baza preferințelor utilizatorului
- Luminozitate: utilizați tastele de navigare STÂNGA / DREAPTA sau glisorul de pe ecran pentru a regla luminozitatea ecranului
- Imagine de fundal
- Blocare ecran: vă permite să selectați durata de timp după care ecranul se va stinge
- Mărime font: puteți alege între 4 dimensiuni
- Partajare ecran.

11.2.2 Aplicații

Această funcție vă permite să gestionați aplicațiile care sunt instalate pe telefon.

11.2.3 Bateria

Există informații despre starea curentă a bateriei și gradul de utilizare a acesteia de către aplicații.

- O opțiune pentru activarea/dezactivarea procentului de utilizare a bateriei
- Funcția de economisire a energiei în modul de așteptare.

11.2.4 Alerte și notificări

Selecționați MENU > SETĂRI > ALERTE ȘI NOTIFICĂRI: Profiluri definite – general:

- Volumul alarmei: vă permite să reglați volumul alarmei
- Volum de apel: vă permite să reglați alarma, notificările, volumul multimedia
- Sonerie telefon: utilizați ecranul tactil sau tastele sus/JOS pentru a selecta soneria dorită;
- Alertă de notificare implicită: utilizați ecranul tactil sau tastele sus/JOS pentru a selecta alerta dorită;
- Notificare sonoră taste: activare/dezactivare sunetele tastaturii;
- Alertă tactilă: activați/dezactivați semnalul sonor atunci când este atins ecranul
- Alertă de blocare a ecranului: activați/dezactivați alerta atunci când ecranul este blocat.

Notificări și altele:

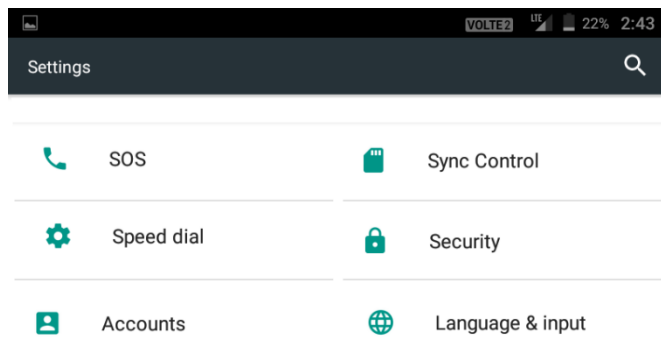
- Notificări
- Nu Deranjați.
- Acces „Nu deranjați”
- Îmbunătățirea sunetului

11.2.5 Memorie și USB

Selecționați MENU > Setări > MEMORIE ȘI USB:

- Locația implicită pentru salvare – memoria telefonului/cardul SD
- Memoria dispozitivului
- Memorie portabilă

11.3 Personal

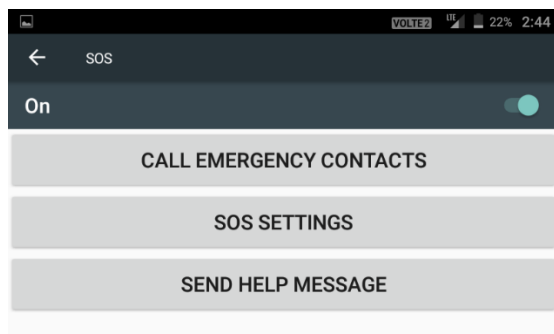


11.3.1 Urgență

Funcția de urgență vă permite să efectuați un apel telefonic și să trimiteți un mesaj text către un număr de telefon atribuit anterior.

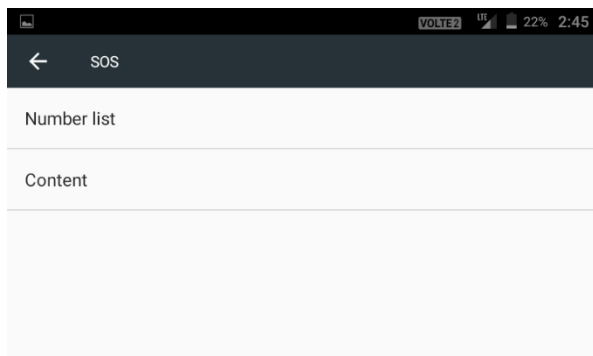
Pentru a efectua un apel telefonic de urgență, țineți apăsată tasta SOS/OK.

Telefonul va emite o alertă de urgență și va începe să apeleze numerele de telefon atribuite anterior.



Pentru a configura caracteristicile SOS, selectați:

MENIU > SETĂRI > SOS > SETĂRI SOS:



- Lista de numere de telefon vă permite să adăugați numere de urgență.

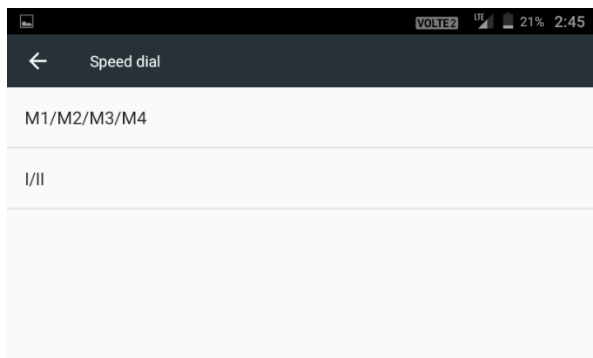
Selectați „adăugare număr” și importați Contacte pentru a adăuga un Contact salvat din memorie sau editați pentru a adăuga manual un număr de telefon.

- Conținutul mesajului de urgență.
- Conținutul mesajului de urgență – este posibil să personalizați mesajul pentru a se potrivi nevoilor dvs.

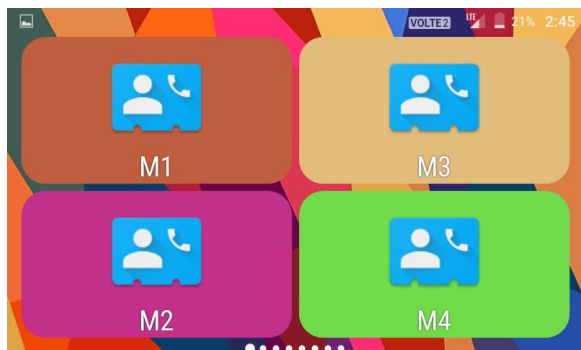
11.3.2 Apelare rapidă

Pentru a configura tastele de apelare rapidă, selectați:

MENIU > SETĂRI > APELARE RAPIDĂ:



- unu/doi/trei/patru (apelare rapidă a numerelor de telefon afișate pe primul ecran)

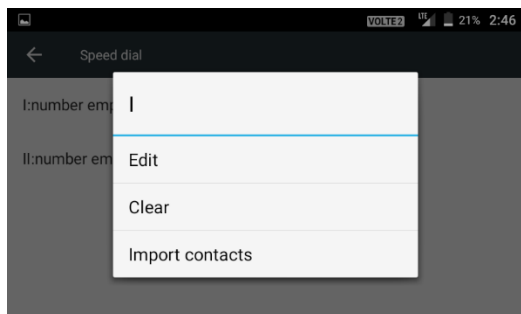
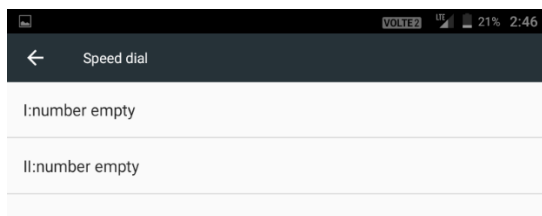


Pe ecran, selectați cărei taste doriți să îi atribuiți un Contact M1-M4. Apoi selectați „adăugare număr” > „import contacte” pentru a adăuga contactul salvat din memorie sau „editare” pentru a adăuga manual numărul de telefon.

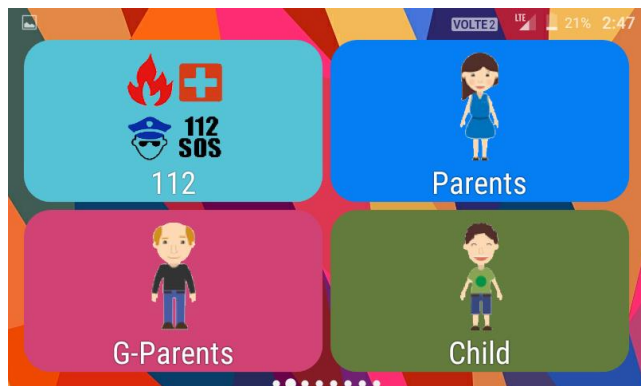
- I/II (tastele de apelare rapidă de pe telefon)



Pe ecran selectați ce tastă doriți să atribuiți unui Contact I - II. Apoi selectați „adăugare număr” > „import contacte” pentru a adăuga contactul salvat din memorie sau „editați” pentru a adăuga manual numărul de telefon.



- Apelarea rapidă a contactelor pe al doilea ecran:



Apăsați tasta căreia doriți să îi atribuiți un contact (părinți, bunici, copil).
Selectați „Adăugare din contacte” pentru a adăuga contactul salvat sau „Nou” pentru a adăuga manual numele și numărul de telefon.

11.3.3 Măsurile de securitate

MENIU > SETĂRI > SECURITATE:

Există opțiuni care vă permit să configurați setări de securitate, cum ar fi:

- Blocarea ecranului
- Programare
- Blocarea cartelei SIM
- Parolă

11.3.4 Limba și introducerea de text

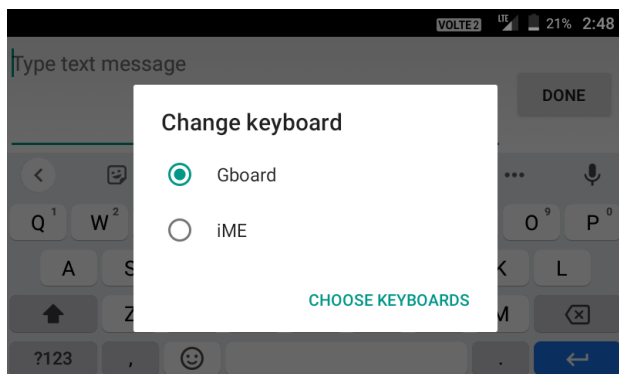
1. Pentru a schimba limba telefonului, apăsați:

MENIU > SETĂRI > LIMBA & INTRODUCERE DE TEXT > selectați limba (folosiți tastele de navigare sus/jos sau ecranul tactil pentru a căuta limba), apoi apăsați tasta OK pentru a confirma.

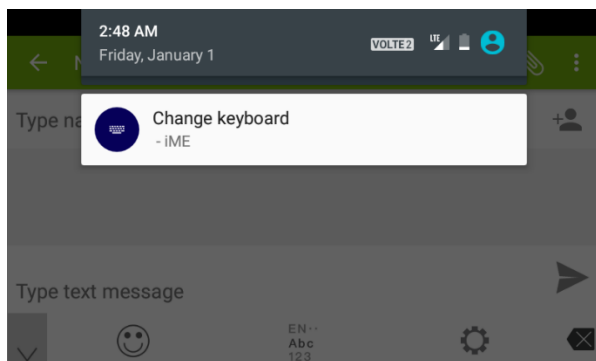
2. În telefon există 2 tastaturi separate care pot fi modificate în funcție de preferințele utilizatorului.

Pentru a schimba tastatura, în modul Repaus apăsați:

MENIU > SETĂRI > LIMBA & INTRODUCERE DE TEXT > TASTATURĂ PREZENTĂ:



Sau, cu caseta activă de editare a textului, rulați bara de activități și selectați opțiunea „Schimbare tastatură”.



- Tastatură Gboard

Gboard este o tastatură de ecran care apare pe ecran pentru editarea textului. În această configurație, tastele telefonului pot fi utilizate numai ca taste numerice.

- Tastatură iME

iME este o tastatură care utilizează numai tastele numerice de pe dispozitiv.

Pentru a modifica metoda de introducere a textului, apăsați tasta „#”

- PL – metoda dicționarului – text predictiv (pentru a introduce un cuvânt, apăsați o dată tasta)
- Abc – pentru a tasta un cuvânt, apăsați tasta de care aveți nevoie până când apare litera de care aveți nevoie.
Space (Spațiu) – apăsați tasta 0.
Punct, virgulă și alte semne de punctuație – apăsați tasta 1 de câteva ori.
Pentru a introduce un simbol sau un caracter special, apăsați „*”
Pentru a introduce o cifră, apăsați și mențineți apăsată o tastă numerică.
- 123 – cifre.

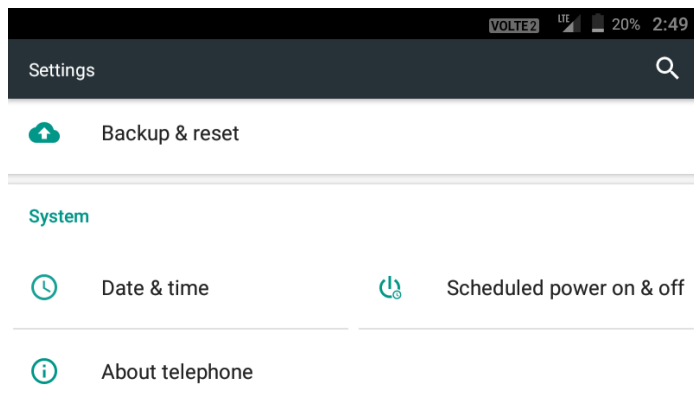
11.3.5 Copierea și ștergerea datelor

Selectați MENU > SETĂRI > COPIEREA și ȘTERGEREA DATELOR - vă permite să restabiliți setările din fabrică (șterge toate datele din telefon).

Ștergere setări rețea

- Resetare securitate DRM
- Setările din fabrică

11.4 Sistem



1. Data și ora – Data și ora apar automat după ce telefonul a fost conectat la rețeaua GSM.

2. Pornirea și oprirea telefonului – există o opțiune de pornire și oprire automată a telefonului.

3. Despre telefon – Vă permite să verificați informații despre telefon, cum ar fi ID-ul modelului, versiunea de system, etc.

12 ÎNTREBĂRI FRECVENTE (DEPANARE)

Doar unitățile calificate de service sunt autorizate să repare telefonul. Orice încercare de reparare și modificare neautorizată va duce la anularea garanției!

„Nu pot efectua un apel telefonic”	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel internațional, tastați un cod de țară înainte de numărul propriu-zis (de ex. 0049 sau +49 pentru Germania).
	Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că pe aceasta există suficiente fonduri disponibile pentru a efectua un apel telefonic.
„Cartela SIM este instalată, dar pot efectua numai apeluri de urgență (112)”	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează, telefonul nu se setează”	Este posibil ca telefonul să fie oprit; pentru a porni telefonul, apăsați tasta de oprire (receptor roșu) timp de aproximativ 3 secunde.

Încarcă când este conectat”	Dacă nu ați folosit telefonul de mult timp, bateria ar putea fi „descărcată profund”; pentru a recupera o baterie descărcată profund, lăsați încărcătorul conectat, deși nu apare nicio imagine pe ecran.
„Pot să efectuez un apel telefonic în străinătate?”	Dacă vă aflați în afara țării și ROAMING-ul este activat, telefonul se va conecta automat la rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii.
„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau dacă nu există fonduri în contul meu?”	Dacă telefonul se află într-o zonă fără recepție de rețea, nu se pot efectua apeluri telefonice. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, se pot efectua apeluri de urgență la 112.
„Cum beneficiaz de acoperire maximă?”	Dacă pe ecran apare mesajul „Nu funcționează”, înseamnă că nu există semnal sau fonduri suficiente în cont. Într-un astfel de caz, e posibilă doar efectuarea de apeluri de urgență la 112, atâta timp cât utilizatorul se află în zona acoperită de un alt furnizor de servicii. Recepția este limitată în interiorul clădirilor; deplasați-vă spre o fereastră sau părăsiți clădirea.
„Ce este Centrul de mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.

„Când se percepe taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	O taxă pentru efectuarea unui apel telefonic se percepe imediat ce se efectuează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile legate de plată, contactați furnizorul de servicii.
„Există vreodată modalitate de a-mă asigura că mesajul meu a fost trimis destinatarului?”	Activați opțiunea Raport de livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de confirmare (serviciu de rețea).

13 SPECIFICAȚII TEHNICE

13.1 Funcții principale:

Rețea: GSM 900/1800; WCDMA 900/2100, LTE: FDD B1/3/7/8/20, TDD B38 ; Categorie LTE: Cat-4

Dual SIM: mini SIM+Nano SIM

Afișaj: WVGA TN 4"

Sistem de operare: Android 6.0

Procesor: MediaTek MT6737

Memorie: 8 GB ROM + 1 GB RAM

Cititor de carduri de memorie MicroSD: max. 32 GB

Contacte: Micro USB

Bluetooth: 4.0

Cameră frontală: 2.0MP FF

Capacitate baterie: 1400mAh

Format audio: MP3\WAV\MID

Format video: MP4\AVI\3GP

13.2 Adaptor AC

Încărcătorul de telefon pentru dispozitiv respectă Regulamentul Comisiei Europene 2019/1782.

ID model	XCM01-U05050OYE
Tensiune de intrare	AC 100-240V
Frecvență c.a. de intrare	50 / 60Hz
Tensiune de ieșire	DC 5.0V
Curent de ieșire	1 A
Putere de ieșire	5W
Performanță medie în timpul funcționării	73,76% (230V, 50Hz)
Performanță cu sarcină de lucru redusă (10 %)	-
Consumul de putere dacă este inactiv	0,066 (230V, 50Hz)

13.3 Gama de frecvențe de funcționare și puterea maximă

Sistem	Interval de frecvență	Putere maximă
EGSM 900	880-915 MHz UL, 925-960 MHz	33,21dBm
DCS 1800	1710-1785 MHz UL, 1805-1880 MHz DL	33,36dBm
WCDMA Banda 1	1920-1980 MHz UL, 1920-1980 MHz DL	24,36dBm
WCDMA Band 8	925-960 MHz UL, 880-815 MHz DL	23,21dBm
LTE Banda 1	1920-1980 MHz UL, 2110-2170 MHz DL	23,17dBm
LTE Banda 3	1710-1785 MHz UL, 1805-1880 MHz DL	22,56dBm
Banda LTE 7	2500-2570 MHz UL, 2620-2690 MHz DL	24,07dBm
Banda LTE 8	880-915 MHz UL, 925-960 MHz DL	22,72dBm
Banda LTE 20	832-862 MHz UL, 791-821 MHz DL	21,22dBm
LTE Band 38	2570-2620 MHz UL, 2570-2620 MHz DL	23,92dBm
Wi-Fi 2.4G b/g/n	2412-2472 MHz	12,33dBm

Bluetooth BDR+EDR	2402-2480 MHz	2,34dBm
Bluetooth BLE	2402-2480 MHz	-6,54dBm
Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-

14 INFORMAȚII DESPRE BATERIE

În telefon există o baterie care oferă energie de urgență în cazul unei pene de curent. Bateria poate fi reîncărcată folosind încărcătorul inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care este utilizat telefonul. Distanța față de un transmițător cu releu, numărul și durata apelurilor telefonice reduc semnificativ durata de viață a bateriei.

După mai multe încărcări și descărcări, este firesc ca bateria să-și piardă în cele din urmă capacitatea de a reține energia. Procurați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanțelor acesteia.

Utilizați numai baterii recomandate de către producător.

Nu păstrați niciodată telefonul în locuri extrem de călduroase. Temperaturile ridicate pot afecta negativ atât bateria, cât și telefonul.

Nu folosiți niciodată o baterie care este deteriorată în mod evident. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit și poate deteriora telefonul. Verificați instalarea bateriei pentru polarizare corectă.

Lăsarea bateriei în locuri excesiv de calde sau reci va reduce durata de viață a acesteia. Temperatura de depozitare recomandată este între 15 ° C și 25 ° C.

15 PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Bateriile vechi prezintă riscuri pentru mediu. Acestea trebuie aruncate în locuri dedicate, într-un container special, în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată baterii vechi sau încărcătoare la rețeaua

municipală de deșeuri solide, acestea ar trebui colectate în vederea eliminării.

NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERII ȘI ÎNCĂRCĂTOARE ÎN FOC!

Important: Telefonul este marcat în conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 2012/19 / UE și Legea poloneză privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, și cu simbolul deșeurilor electrice.



Un astfel de simbol ne arată că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie aruncat în fluxul obișnuit de deșeuri menajere.

Important: Nu aruncați niciodată dispozitivul la rețeaua municipală de deșeuri solide!!! Dispozitivul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

Deoarece conțin componente periculoase, depozitarea și utilizarea necorespunzătoare a acestor echipamente pot duce la consecințe grave, dăunătoare atât pentru oameni, cât și pentru mediul natural.

Pentru a facilita reciclarea materialelor utilizate pentru producerea pachetului telefonic, respectați regulile locale referitoare la sortarea materialelor pentru acest tip de deșeuri.

16 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Maxcom S.A. declară că echipamentul radio:

Telefonul MAXCOM MM42D

este în conformitate cu:

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 - Restricții de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Directiva 2014/53/UE RED din 16 aprilie 2014 - Directiva privind echipamentele radio.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Acest manual este furnizat numai în scop informativ. Unele funcții și opțiuni pot varia în funcție de varianta de software și de țară.

Producătorul nu va fi răspunzător pentru nicio consecință care decurge din utilizarea necorespunzătoare, abuzivă sau orice altă folosire a telefonului care încalcă recomandările din acest manual.

Important: Producătorul își rezervă dreptul de a modifica un produs și caracteristicile acestuia fără notificare prealabilă. Orice marcă comercială menționată sau utilizată în acest material rămâne proprietatea exclusivă a deținătorilor acesteia.

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

